

NACIONES UNIDAS

Asamblea General



QUincuagésimo PERÍODO DE SESIONES

Documentos Oficiales

TERCERA COMISIÓN
22ª sesión
celebrada el jueves
9 de noviembre de 1995
a las 10.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA 22ª SESIÓN

Presidente:

Sr. RATA
(Vicepresidente)

(Nueva Zelandia)

SUMARIO

TEMA 109 DEL PROGRAMA: INFORME DEL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS, CUESTIONES RELACIONADAS CON LOS REFUGIADOS, LOS REPATRIADOS Y LAS PERSONAS DESPLAZADAS Y CUESTIONES HUMANITARIAS (continuación)

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-794, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.3/50/SR.22
31 de enero de 1996
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Se declara abierta la sesión a las 10.25 horas.

TEMA 109 DEL PROGRAMA: INFORME DEL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS, CUESTIONES RELACIONADAS CON LOS REFUGIADOS, LOS REPATRIADOS Y LAS PERSONAS DESPLAZADAS Y CUESTIONES HUMANITARIAS (continuación) (A/50/3, A/50/12 y Add.1, A/50/275-S/1995/555, A/50/413, A/50/414 y A/50/555)

1. El Sr. GODFREY (Australia) dice que cada vez se reconoce más que las mujeres son particularmente susceptibles de convertirse en refugiadas, que sus experiencias de persecución difieren de las de los hombres y que sus funciones de procreación y atención a los hijos las hace vulnerables. Australia ha demostrado su interés por mejorar el nivel de vida de la mujer en todo el mundo con su participación en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, celebrada en Beijing en septiembre de 1995, donde negoció acuerdos para abordar las cuestiones que afectan a las refugiadas. Desde 1989 Australia reconoció la prioridad atribuida por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) a la protección de las refugiadas mediante un programa de mujeres en riesgo, que presta ayuda para el reasentamiento y asistencia especial para el asentamiento de las refugiadas que viven solas o son jefes de familia, mujeres que se sabe corren peligro de ser maltratadas por motivos de sexo.

2. Australia considera que el reasentamiento es una solución apropiada para los refugiados cuando no hay otra forma de brindarles protección. El programa humanitario de Australia es el mayor del mundo, en razón de la ayuda per cápita, goza de amplio apoyo comunitario y se considera una contribución real a la distribución de la carga a nivel internacional. En cada uno de los tres años anteriores se dispuso de 13.000 lugares de asentamientos; a toda persona que llegó al país en virtud del programa humanitario se le otorgó de inmediato la condición de residente permanente, con derecho a gozar de muy diversos tipos de asistencia para su reasentamiento.

3. Australia ha reconocido la necesidad de prestar socorro humanitario a los refugiados en los países de primer asilo, a los desplazados internos y a los que regresan a sus hogares, por lo que anunció un aumento de más del 18% en la asistencia de emergencia y de socorro, en particular un aumento del 75% en su contribución básica a los Programas generales del ACNUR en el ejercicio financiero en curso.

4. Como respuesta a las tres principales crisis de refugiados, Australia asignó otros 2.000 lugares de reasentamiento a ciudadanos de la ex Yugoslavia, para un total de 22.000 refugiados reasentados; aportó un contingente médico de la Fuerza de Defensa de Australia para trabajar en Rwanda, así como un considerable apoyo financiero a los organismos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales que trabajan en la región; y aportó contribuciones financieras considerables al Plan General de Acción sobre Refugiados Indochinos, así como para el reasentamiento de casi 20.000 refugiados comprendidos en ese Plan.

5. En lo que respecta al gran número de personas desplazadas o afectadas por conflictos, Australia opina que se requieren mecanismos para complementar la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951. Si bien en el pasado la

/...

comunidad internacional ha solido prestar ayuda según las necesidades de cada caso, parecería razonable elaborar algunos principios rectores amplios para situaciones futuras. Por consiguiente, propone que se brinde protección transitoria cuando se trate de una afluencia masiva de refugiados, pero que se establezca una clara distinción entre esa protección transitoria, que requeriría su propio régimen, y los casos convencionales de personas que gozan de la condición de refugiados. Australia apoya asimismo los esfuerzos del ACNUR por encarar la cuestión de la apatridia, e insta a los demás países a que se adhieran a los pactos y convenciones pertinentes y promulguen leyes que regulen el problema de la apatridia.

6. Australia está fomentando activamente estrategias más innovadoras y eficaces para hacer frente a los nuevos problemas humanitarios y de refugiados, está dispuesta a responder generosamente a las necesidades humanitarias en todos los foros y se compromete a aliviar la difícil situación de las personas desplazadas y los refugiados. Puesto que el reasentamiento de personas desplazadas y refugiados ha contribuido a que su país se convierta en una nación tolerante, donde conviven diversas culturas, Australia seguirá justipreciando las contribuciones positivas de los refugiados a su sociedad.

7. El Sr. ADAWA (Kenya) dice que más de la tercera parte de la población de refugiados del mundo proviene de África. Se están produciendo nuevos tipos de éxodos en masa, lo que acarrea graves problemas para los países de acogida y de origen. Las causas se deben resolver a nivel nacional y tomar medidas preventivas con el apoyo de la comunidad internacional. Por consiguiente, su delegación apoya la solicitud del ACNUR a los Estados Miembros, a las organizaciones internacionales y organizaciones no gubernamentales de que aporten recursos para rehabilitar y reasentar a los refugiados y personas desplazadas en países en desarrollo, en particular en África.

8. A Kenya le preocupa en especial la situación de la vecina Somalia. La gran afluencia de refugiados somalíes en Kenya desde 1992 ha tenido un efecto devastador sobre las partes ecológicamente más vulnerables del país, y a finales de 1994 aún había más de un cuarto de millón de refugiados somalíes en Kenya, sin contar a más de 40.000 refugiados procedentes de otros Estados vecinos. Kenya seguirá cooperando con el ACNUR en los programas de repatriación voluntaria para facilitar su regreso, pero, puesto que el país sigue asimilando una pesada carga, insta al ACNUR y a la comunidad internacional a que aceleren la repatriación.

9. Kenya apoya la estrategia adoptada por el ACNUR para promover soluciones duraderas y prever los problemas. El orador tiene entendido que el ACNUR seguirá formulando y aplicando proyectos de servicios sociales encaminados a atender las necesidades de los refugiados en las zonas afectadas de África oriental. Es importante velar por la viabilidad de los proyectos destinados a beneficiar a la vez a los refugiados y a las poblaciones locales, incluso después de la repatriación de los refugiados.

10. El Sr. ABOUL-MAGD (Egipto) dice que según el informe del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (A/50/12 y Add.1) el 50% de la población mundial de refugiados se encuentra en África, cuestión que resulta inquietante para su delegación. Por consiguiente, exhorta a que se asignen fondos adicionales a la región.

/...

11. En lo que respecta a la repatriación voluntaria, su delegación destaca que todos los Estados deben cumplir sus compromisos contraídos en virtud de los instrumentos internacionales pertinentes y seguir recibiendo a los refugiados y dándoles albergue. Desde luego, no a costa de perjudicar la economía y el medio ambiente del país de acogida, ni de poner en peligro su seguridad y estabilidad. Debe prestarse mayor apoyo a los países de acogida, en especial a países en desarrollo, a fin de que puedan cumplir sus obligaciones con los refugiados e impedir, al mismo tiempo, los efectos negativos internos. También debe hacerse todo lo posible por acelerar la repatriación voluntaria.

12. La utilización de oficiales, centros y convoyes de suministro por las partes beligerantes en el socorro humanitario como arma en el conflicto, en particular en la ex Yugoslavia, ha obstaculizado extraordinariamente la asistencia.

13. A su delegación le preocupa sumamente que aún se desconozca la suerte de miles de desaparecidos tras la caída de los enclaves en la región oriental de Bosnia. Los crímenes de guerra cometidos contra esas personas obligan moralmente a la comunidad internacional a tomar medidas encaminadas a enjuiciar a los culpables y velar por que esos crímenes no se repitan.

14. Su delegación apoya la propuesta del Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado de que el respeto de los derechos humanos por todas las partes forme parte integrante de cualquier acuerdo de paz. Su delegación también apoya que el ACNUR siga coordinando la asistencia humanitaria en la antigua Yugoslavia hasta que se apliquen programas amplios encaminados a velar por el regreso y la rehabilitación de los refugiados y personas desplazadas de manera digna y pacífica.

15. El Sr. DEKANY (Hungría) apoya plenamente la declaración de la Unión Europea sobre el tema y la idea de la Alta Comisionada de aplicar una estrategia de preparación, respuesta y asistencia.

16. El orador es muy consciente de lo difícil que resulta proponer estrategias para prevenir situaciones que provoquen refugiados, en particular debido a los diversos grados de consenso internacional e interno y de compromiso político por las diferentes partes, programas y prioridades divergentes, falta de medios de información e interés del público y agotamiento de los donantes. Aún así, con cooperación y respeto por los principios humanitarios universalmente aceptados se pueden lograr avances.

17. Las violaciones de los derechos humanos constituyen una causa principal del desplazamiento forzado que, a su vez, podría significar una amenaza para la estabilidad internacional. Por consiguiente, si bien las actividades preventivas del ACNUR son de importancia fundamental, incumbe a los propios gobiernos velar por el pleno goce de los derechos humanos de todas las personas bajo su jurisdicción. La difícil situación que atraviesan millones de refugiados y desplazados internos es una trágica advertencia de la necesidad de mantenerse vigilantes para detectar los abusos y brindar una respuesta internacional acorde. La presencia internacional en los países con esos problemas podría ayudar a mejorar las instituciones democráticas, a promover el diálogo y a velar por el respeto de los derechos humanos, así como a prestarles asistencia humanitaria.

18. Cabe esperar que del examen de las actividades de asistencia de emergencia de las Naciones Unidas dimane una mayor coordinación en lo que respecta a la alerta temprana, la respuesta rápida y la capacidad de gestión de crisis, labor que se complementa con los componentes políticos, de mantenimiento de la paz, de derechos humanos y elementos humanitarios de las operaciones de las Naciones Unidas.

19. Cada vez se dificulta más el acceso a las víctimas debido al desacato manifiesto de las normas fundamentales del derecho humanitario. La población civil se ha convertido con frecuencia en el blanco principal de campañas militares y se ha tornado precaria la seguridad en los campamentos de refugiados. Si bien su delegación acoge con agrado el uso racional de elementos militares por parte del ACNUR en las operaciones de emergencia, y otras soluciones innovadoras, está firmemente convencida de que los que violan el derecho humanitario deben responder personalmente por sus actos. La existencia de tribunales internacionales debe servir como elemento eficaz de contención.

20. La repatriación voluntaria es la solución más duradera y debe insertarse en un proceso más amplio de rehabilitación una vez resueltos los conflictos. La ejecución eficaz del mandato de protección del ACNUR a los repatriados sigue siendo imprescindible para garantizar su reintegración e independencia. Las actividades de reintegración deben incluir también el restablecimiento del imperio de la ley, las instituciones democráticas y las garantías de respeto de los derechos humanos. Con todo, la repatriación y el reasentamiento no deben conducir a cambios forzosos en la composición étnica tradicional de las comunidades ni legitimar los resultados de la depuración étnica.

21. Como país vecino, a Hungría le perjudica directamente la situación humanitaria en la antigua Yugoslavia, está dando refugio a un número cada vez mayor de personas que buscan asilo y que huyen de la persecución y de la depuración étnica y recientemente ha tenido que mejorar las instalaciones y la infraestructura para acogerlos. Ante las nuevas perspectivas de paz, cabe esperar que el proceso de restañar las heridas dejadas por actos de indecible brutalidad tenga éxito, si se apuntala con firmes garantías institucionales y jurídicas y un esfuerzo adecuado de rehabilitación. Los acuerdos de paz deben tener una correcta dimensión humanitaria y de derechos humanos, en particular el derecho a regresar y a que se respeten los derechos de las minorías y contar con mecanismos de vigilancia eficaces.

22. Entre el ACNUR y la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) se está creando una relación de cooperación genuina al nivel político y operacional. Se ha elaborado un marco que vincula orgánicamente las capacidades de prevención y de gestión de crisis de la OSCE con las operaciones humanitarias del ACNUR y otras organizaciones de socorro. Esas capacidades que se complementan entre sí podrían surtir mayor efecto si todos cooperaran a fin de crear condiciones estables para propiciar el regreso de los refugiados y de los desplazados internos en condiciones de seguridad, promover el establecimiento de instituciones democráticas, fortalecer el estado de derecho y velar por que se respeten los derechos humanos y de las minorías.

23. El Sr. ZAINUDDIN (Malasia) dice que los gobiernos y las organizaciones pertinentes deben tratar de mejorar su coordinación para ayudar a los refugiados, a las personas desplazadas y a los repatriados, que en los últimos

tres años han aumentado considerablemente. Es inquietante observar que las mujeres y los niños constituyen más del 50% de los refugiados. El ACNUR tiene que colaborar estrechamente con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), los gobiernos, el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) y las organizaciones no gubernamentales con miras a prestar mayor protección y asistencia a las mujeres y niños refugiados. También debe prestarse asistencia a los países de acogida.

24. Malasia reconoce la importancia de los arreglos regionales para resolver el problema de los refugiados y apoya la celebración de una conferencia regional donde participen los países de la Comunidad de Estados Independientes y los Estados vecinos afectados. Análogamente, su Gobierno reconoce la importancia del Plan General de Acción sobre Refugiados Indochinos.

25. Su delegación también acoge con agrado el acuerdo alcanzado para concluir las actividades relacionadas con dicho Plan a finales de 1995 (A/50/12, párr. 148). Con todo, a su Gobierno le preocupa la propuesta del ACNUR en el reciente período de sesiones del Comité Ejecutivo de que deberían hacerse arreglos de transición para garantizar que se allane el terreno para que la operación se convierta en un programa para los movimientos migratorios. No ha quedado claro qué tipos de programas de transición se prevén. Cabe destacar que la presencia permanente de refugiados vietnamitas del mar en los países de primer asilo en el Sudeste asiático es un problema de refugiados y no una cuestión migratoria que deba atender la Organización Internacional para las Migraciones (OIM). Incumbe al ACNUR encontrar una solución duradera a ese problema. Su Gobierno espera que el acuerdo firmado por Malasia, Viet Nam y el ACNUR en enero de 1995 (ibíd., párr. 143) coadyuve a resolver el problema de los refugiados vietnamitas del mar en Malasia antes de que finalice el año 1995, mediante la aplicación del Programa de Repatriación Organizada.

26. El Sr. SAKONHNINHOM (República Democrática Popular Lao), tras señalar que ya se están encontrando soluciones a los problemas de los refugiados en el Sudeste asiático, dice que unos 24.500 refugiados lao habían regresado voluntariamente a su país bajo los auspicios del ACNUR. Los resultados de la repatriación de 1994 y 1995 son alentadores. El pueblo lao está participando con entusiasmo en el desarrollo del país y ya no desea partir. En la reunión entre los Gobiernos de Tailandia y la República Democrática Popular Lao, celebrada en julio de 1994 (ibíd., párr. 146), los debates se centraron en torno a los esfuerzos encaminados a finalizar la repatriación de ciudadanos lao para finales de 1995.

27. Con la asistencia del ACNUR, la Unión Europea y países y organizaciones no gubernamentales amigos, su Gobierno preparó los lugares de acogida para recibir a los ciudadanos lao que regresaban. Su Gobierno espera avanzar con su programa humanitario de repatriación sin afrontar presiones políticas, que sólo demorarían la labor.

28. El Sr. MATESIC (Croacia) dice que Croacia conoce de sobra los problemas que enfrentan los países que reciben refugiados y los que tienen desplazados internos. Si bien su Gobierno agradece la asistencia proporcionada por los países donantes, las organizaciones de beneficencia y el ACNUR, la asistencia internacional sólo atiende el 30% de las necesidades de los refugiados y personas desplazadas en Croacia. El Gobierno de Croacia tuvo que desembolsar

370 millones de dólares en asistencia en 1994 solamente. El objetivo de su Gobierno no es acaparar la asistencia internacional, sino dirigir la atención del mundo a los aspectos más amplios del problema y destacar la necesidad de compartir la carga a nivel mundial. La comunidad internacional debe adoptar una estrategia amplia que incluya no sólo la prevención, sino también medidas para resolver las causas de las corrientes migratorias. Además, el socorro humanitario debe transformarse en proyectos de desarrollo a más largo plazo y darse igual protección internacional a los desplazados internos y a los refugiados.

29. El orador desea aclarar algunas políticas adoptadas por su Gobierno, que algunos elementos de la comunidad internacional no han comprendido. En primer lugar, desea señalar que los 20.000 musulmanes de Bosnia procedentes de Velika Kladusa, región de Bosnia occidental, que ingresaron en Croacia son miembros de grupos paramilitares y civiles que se han aliado a Croacia y a los serbios de Bosnia en su lucha contra las fuerzas armadas del Gobierno de Bosnia. Para hacer frente al problema de esos individuos, Croacia firmó un acuerdo con los Gobiernos de Bosnia y Herzegovina y de Turquía que establece la creación de fuerzas policiales trilaterales para facilitar su repatriación, que en la actualidad avanza con la asistencia del ACNUR.

30. Otra cuestión fue la decisión del Gobierno de Croacia, adoptada después de ser liberadas algunas partes de la región noroccidental de Bosnia y Herzegovina, de repatriar a algunos refugiados bosnios que habían huido a Croacia como resultado de la agresión serbia. Algunos han interpretado erróneamente que la decisión está encaminada a anular su condición de refugiados. Cabe señalar que la decisión se adoptó en coordinación con el Gobierno de Bosnia y Herzegovina, que de un total de más de 208.000 personas, sólo afecta a unos 10.000 a 15.000 refugiados bosnios, que la repatriación sólo se produciría en zonas seguras y que sería organizada por un comité mixto bosnio-croata en colaboración con el ACNUR.

31. Como resultado de la Operación Tormenta, Croacia pudo liberar la mayor parte de sus territorios ocupados. Aunque ese hecho permitía que muchas personas desplazadas regresaran a sus hogares, también provocó la salida de Croacia de unos 30.000 miembros de grupos paramilitares de etnia serbia y 90.000 civiles que los acompañaban. Cabe destacar que abandonaron el país a pesar de la insistencia del Gobierno de Croacia de que se quedaran, y no fueron sacados de sus hogares, sino que partieron de manera organizada y por orientación de sus líderes. A esos individuos se les inculcó durante años un odio permanente hacia Croacia y el pueblo croata, y no son pocos los que desde 1991 han cometido delitos contra los croatas y otras poblaciones no serbias. Así y todo, el Gobierno de Croacia, que sabe que muchos de los que huyeron no habían cometido ningún delito, sino que habían sido manipulados por Belgrado, autor intelectual de la política de crear una "Gran Serbia", apoya el regreso de esos individuos a sus hogares en condiciones de seguridad y con dignidad. La forma y el momento de efectuar esa repatriación tiene que decidirse mediante acuerdos bilaterales. Croacia coincide totalmente con los oradores precedentes que manifestaron que la repatriación prematura en condiciones adversas podría aumentar las tensiones e incluso reanudar el conflicto, por lo que la repatriación debe planificarse bien y realizarse paulatinamente.

32. El principal problema que hay que resolver antes de repatriar a los serbios hacia las zonas recientemente liberadas de Croacia es el de la seguridad. La zona ha quedado despoblada y en la mayor parte del territorio no existen estructuras locales, civiles ni de seguridad, lo que ha conducido a cierto grado de anarquía en la zona. Croacia está tomando medidas para remediar la situación, que quedará totalmente bajo control una vez que las fuerzas de seguridad de Croacia no tengan que participar en conflictos en gran escala y puedan concentrarse en la seguridad interna.

33. Si bien la Operación Tormenta permitió la reintegración de la mayor parte de los territorios ocupados de Croacia, la región de Vukovar (Eslavonia oriental, Baranja y Srijem occidental) aún sigue bajo la ocupación serbia. En esa región, de vital importancia para Croacia, vive más de 125.000 croatas y otras personas de origen no serbio que fueron sacadas de sus hogares como parte de una campaña de agresión brutal e inhumana. Esas personas constituyen aproximadamente la mitad del total de personas desplazadas en Croacia y los refugiados que han huido de Croacia hacia otros países. Por consiguiente, para que se resuelva definitivamente el problema de los refugiados y personas desplazadas en Croacia es indispensable la reintegración de ese territorio al sistema político y jurídico de Croacia.

34. El Sr. CARDOSO (Argentina) observa con satisfacción que durante el pasado decenio América del Sur habría dejado de tener problemas graves de refugiados. Aunque es cierto que un número considerable de personas sigue buscando refugio en América del Sur, la cifra no es significativa dentro del contexto mundial. La dificultad que enfrenta la Argentina es la necesidad de distinguir entre las personas que emigran por motivos económicos y las que verdaderamente tienen un temor fundado de persecución y que reúnen las condiciones para que se les otorgue la condición de refugiado.

35. Es importante resaltar la necesidad de reforzar las iniciativas y mecanismos del sistema de las Naciones Unidas referentes a los derechos humanos como elemento de prevención de situaciones de refugiados. Cabe recordar la importancia de la Declaración de San José sobre Refugiados y Personas Desplazadas, donde se abordó la cuestión de la armonización de los criterios y mecanismos jurídicos necesarios para consolidar las soluciones duraderas. Su delegación desea agradecer el esfuerzo del ACNUR y del Instituto Interamericano de Derechos Humanos así como al Gobierno de Costa Rica por auspiciar el coloquio que adoptó la Declaración. Desde entonces se han celebrado numerosos seminarios en América del Sur con el objetivo de mejorar la legislación existente en materia de refugiados y de reforzar las instituciones nacionales.

36. América del Sur respondió al pedido de la Alta Comisionada de recibir refugiados procedentes de Europa. El Gobierno de la Argentina, que aplica las directrices de la Declaración de Cartagena y la Declaración de San José, quiere agradecer al ACNUR la colaboración que le presta para asistir a los refugiados que están arribando a la Argentina.

37. La Sra. MARENAH-JAMMEH (Gambia) encomia al ACNUR por sus infatigables esfuerzos y destaca la necesidad de que la Oficina disponga de todos los recursos necesarios para poder llevar a cabo sus operaciones. De los aproximadamente 28 millones de refugiados y personas desplazadas en el mundo, el 50% corresponde a África, y en su mayoría son mujeres y niños desplazados

vulnerables a actos de violencia y acoso sexual que, por consiguiente, requieren protección especial. Todos los Estados deben dialogar y buscar soluciones pacíficas a sus problemas de refugiados. El respeto por los derechos humanos, un gobierno que rinda cuenta de sus actos, la tolerancia y el desarrollo económico son precondiciones para impedir esos problemas. Los países de África deben aprovechar al máximo el mecanismo de la Organización de la Unidad Africana (OUA) de prevención, gestión y solución de conflictos a fin de reducir esos problemas al mínimo. A Gambia le preocupa la negativa de algunos Estados de África a acoger refugiados que buscan asilo. Si bien es cierto que una gran afluencia de refugiados ocasiona dificultades a los países de asilo, ayudarlos es una obligación moral.

38. Gambia, al igual que otros países de la subregión de África occidental, no es inmune al problema de los refugiados. Debido a diversos conflictos, en Gambia hay aproximadamente 10.000 refugiados, fundamentalmente procedentes del Senegal, Sierra Leona y Liberia. El Gobierno creó recientemente una comisión nacional para coordinar los servicios a los refugiados. Se han establecido cinco campamentos de refugiados en diferentes partes del país para aquellos que no hubiesen sido acogidos por familias. El Gobierno, las organizaciones no gubernamentales y distintas personas a título individual han prestado asistencia humanitaria a los refugiados. Se han construido escuelas y centros especializados y se han creado empleos para atender las necesidades de los refugiados. Se ha promovido la reintegración y la repatriación voluntaria de conformidad con las directrices del ACNUR. Así y todo, su delegación no considera que el informe del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (A/50/12) refleje adecuadamente la situación de los refugiados en Gambia ni los esfuerzos del Gobierno y del pueblo para prestar asistencia a los refugiados y confía en que en los sucesivos la situación se describa con mayor exactitud.

39. El Sr. DANESH-YAZDI (República Islámica del Irán) dice que, habida cuenta del número cada vez mayor de refugiados y personas desplazadas en el mundo, la comunidad internacional debe redoblar sus esfuerzos, mediante un plan de acción concreto, para hacer frente a otras causas del problema de los refugiados, como son la guerra, la desigualdad social, el desequilibrio del sistema económico internacional y la negación del derecho al desarrollo. Debería establecerse un grupo de trabajo de composición abierta integrado por los Estados miembros del Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado con miras a analizar esas causas. El grupo podría presentar sus conclusiones y recomendaciones al Comité Ejecutivo para que éste adoptase un nuevo enfoque que coadyuvase a encontrar una solución duradera. Los principios de la solidaridad internacional y la distribución de la carga obligan a todos los miembros de la comunidad internacional a compartir la responsabilidad de la atención y protección a los refugiados. La secretaría del ACNUR debería elaborar un informe sobre las necesidades reales de los refugiados y compararlas con los recursos internacionales que realmente se les asignan. El informe serviría de base para evaluar la responsabilidad de la comunidad internacional y determinar sus funciones.

40. Todos los factores que obligan a las personas a abandonar sus hogares deben analizarse de manera integral a fin de encontrar soluciones prácticas y tomar medidas preventivas, en particular arreglos y vínculos de coordinación idóneos a nivel regional. También se podría, por ejemplo, promover una mayor

participación de las organizaciones no gubernamentales, reconstruir la infraestructura económica, lograr una mayor flexibilidad en el empleo de los recursos internacionales por parte de los países de acogida y fomentar la repatriación voluntaria como la solución más conveniente.

41. Los recientes combates en el Afganistán han obstaculizado la repatriación de los refugiados afganos procedentes de la República Islámica del Irán. El programa de repatriación para 1995 no cumplió su meta y es necesario revisar el proyecto de presupuesto de los Programas generales del ACNUR para 1996 a fin de que respondan realmente a las necesidades de los refugiados afganos en el Irán. También se debe tratar de establecer un procedimiento flexible para utilizar los recursos asignados al programa de repatriación para fines de atención y manutención en virtud de los Programas generales. Habida cuenta de la situación de la región, cabe destacar la importancia de preparar planes de emergencia para hacer frente a nuevas corrientes de refugiados.

42. La República Islámica del Irán, pese a sus dificultades económicas, ha acogido a más de 4,5 millones de refugiados durante 16 años y les ha brindado refugio, empleo, educación y atención a la salud. Esa situación ha conducido a la degradación del medio ambiente, menores oportunidades de empleo para ciudadanos iraníes, gastos de aproximadamente 700 millones de dólares anuales para los refugiados, transferencia ilegal de divisa y tráfico de drogas. Si bien el 50% de los refugiados ha regresado voluntariamente a sus países, casi 2,1 millones procedentes de países vecinos siguen viviendo en la República Islámica del Irán, que ocupa el primer lugar en la lista de países de acogida.

43. Pese a la limitada asistencia internacional reciba, su Gobierno ha hecho todo lo posible por cumplir con sus responsabilidades morales. Es imprescindible revisar minuciosamente el proyecto de presupuesto anual para su país, ya que la asistencia del ACNUR no es proporcionar al número de refugiados en el país ni a sus diversas necesidades. Debe restablecerse la paz en el Afganistán para poner fin al sufrimiento de su pueblo e impedir ulteriores corrientes de refugiados. Debe darse prioridad a restablecer los servicios básicos en el Afganistán y a reconstruir su infraestructura económica con miras a facilitar la repatriación. Deben formularse políticas preventivas para enfrentar las causas raigales. Las organizaciones no gubernamentales deben hacer mucho más para aliviar el sufrimiento de los refugiados. Además, las partes y países pertinentes deben analizar seriamente la posibilidad de celebrar una conferencia regional encaminada a encontrar soluciones al problema de los refugiados en Asia meridional y central.

44. El Sr. EVRIDIADES (Chipre) destaca la necesidad de prestar atención especial a las mujeres y niños refugiados, quienes constituyen el 80% de la cifra total de refugiados del mundo y reitera el apoyo permanente de su país a las medidas encaminadas a seguir fortaleciendo la política del ACNUR en esa esfera. Habida cuenta del cambio radical de la situación internacional que determinó el establecimiento de la Oficina y de la índole del problema de los refugiados, el ACNUR debe examinar su base jurídica y adaptarla a las necesidades actuales. Por ejemplo, no existe ningún mecanismo internacional que proteja a los desplazados internos, que no son considerados refugiados conforme al mandato del ACNUR. Debe seguirse codificando la protección de los desplazados internos conforme al derecho internacional humanitario e incorporarla en un protocolo adicional a la Convención sobre el Estatuto de los

Refugiados de 1951. Por otra parte, antes de que su mandato humanitario se desgaste bajo la presión de intereses personales y exigencias políticas, el ACNUR tal vez desee evaluar la índole de su asistencia humanitaria y determinar las condiciones en que podría trabajar.

45. Cabe destacar que para poder llegar a la génesis de las migraciones en masa la Oficina comenzó a centrar su asistencia humanitaria en el desarrollo y a emplear la diplomacia preventiva. Chipre apoya una estrategia preventiva concertada que abarque la diplomacia preventiva, al respecto de los derechos humanos, el fomento de la democracia, el desarrollo social y económico sostenido, un sistema de alerta temprana y la prevención de los desastres. Esa estrategia podría incluir también el concepto de disuasión por medios legales que permita castigar a los culpables de actos delictivos. En ese sentido, Chipre apoya enérgicamente el establecimiento de un tribunal penal internacional para procesar a los que violan los derechos humanos. Todos los organismos pertinentes deben unificar sus actividades como parte de una estrategia de prevención integral y previsoras. Todos los países, en un espíritu de solidaridad y de distribución de la carga, tienen la obligación de aliviar el sufrimiento de los refugiados y velar por que se respeten sus derechos humanos.

46. Son harto conocidas las graves violaciones de derechos humanos y los crímenes cometidos por Turquía durante su invasión contra Chipre. Una de las tragedias de la cuestión de Chipre es que durante los últimos 21 años a los desplazadas internas se les han venido negando sus derechos humanos básicos, incluso el derecho a regresar a sus hogares ancestrales en condiciones de seguridad y con dignidad. La Potencia ocupante no ha permitido que ningún refugiado regrese a su hogar. Numerosos órganos internacionales de derechos humanos han destacado en sus conclusiones que Turquía no tiene justificación alguna para impedir el regreso de refugiados grecochipriotas a sus hogares.

47. Chipre agradece la labor de la comunidad internacional, de los países donantes y del ACNUR encaminada a aliviar la difícil situación de las personas desplazadas en ambas partes de la línea divisoria. Para encontrar una solución viable y justa a la cuestión de Chipre es indispensable que todas las personas desplazadas gocen del derecho a regresar a sus hogares y a recuperar sus bienes. El orador observa con satisfacción que el problema de los refugiados y el regreso voluntario a sus hogares son cuestiones importantes que se están analizando con miras a encontrar una solución en la ex Yugoslavia. En el caso de Chipre debe seguirse ese mismo enfoque.

48. La Sra. TSABEDZE (Swazilandia) dice que la magnitud y complejidad crecientes del problema de los refugiados está creando situaciones de una gravedad sin precedentes, lo que dificulta aún más al ACNUR trabajar con eficacia. En estos momentos la población de refugiados en África sobrepasa los 7 millones y hay alrededor de 5 millones de desplazados internos. Muchísimas personas huyen ante las violaciones de los derechos humanos, la intolerancia étnica, los conflictos armados y las guerras civiles, y ese fenómeno origina enormes cargas socioeconómicas y de seguridad.

49. Los pueblos de África meridional confiaban en que la situación mejoraría, con el logro de la paz en su subregión, pero las interminables guerras en algunos Estados africanos obligan una vez más a esos pueblos a hacer frente a la presencia de muchos refugiados. Aun así, Swazilandia cumple sus obligaciones

/...

internacionales y humanitarias. Puesto que con frecuencia esas personas carecen de documentación válida, es conveniente adoptar una estrategia coordinada que permita determinar quiénes tienen derecho a pedir asilo. Se están analizando posibles formas de averiguar quiénes son y dónde residían antes esas personas. Asimismo, se han celebrado algunos seminarios en África meridional a fin de formular estrategias para hacer frente a los movimientos migratorios en la región.

50. Si bien es una obligación humanitaria brindar refugio en momentos de conflicto, por dispuestos que estén los Estados a acoger refugiados, la carga que representa para los recursos del país de acogida puede ser demasiado pesada, por lo que se requiere asistencia extranjera. El orador insta a la comunidad internacional a que proporcione fondos suficientes y ayuda logística y encomia los esfuerzos internacionales por prestar protección y socorro a las víctimas de la guerra, la persecución y la violencia en todo el mundo.

51. El Sr. SCHATZER (Observador de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM)) dice que no han cristalizado las esperanzas de la comunidad internacional de que disminuya la magnitud del problema de los refugiados. Cada año son más las personas que se ven obligadas a buscar refugio contra la violencia y la persecución. Esos trágicos acontecimientos multiplican las dificultades que enfrenta la OIM, organización con vínculos particularmente estrechos con el ACNUR, en su labor encaminada a aliviar los sufrimientos humanos y a ayudar a las personas a volver a llevar una vida normal. Esos problemas, que trascienden las capacidades de cualquier organización por sí sola, también destacan la necesidad de establecer una coordinación más oportuna y una distribución más equitativa de la carga. Los Estados y las organizaciones deben esforzarse por crear condiciones que coadyuven a reducir y eliminar las presiones que ocasionan las corrientes de refugiados. La OIM sigue desarrollando y perfeccionando sus capacidades para poder respaldar los esfuerzos de la comunidad internacional encaminados a prestar asistencia a las víctimas de las crisis humanitarias.

52. Los Estados miembros y observadores de la OIM están empleando un nuevo mecanismo de planificación estratégica con miras a reafirmar y fortalecer la función de la Organización para hacer frente a las dificultades operacionales de la migración, hacer mayor hincapié en que se comprendan mejor las cuestiones migratorias, fomentar el desarrollo social y económico y velar por la dignidad y el bienestar de los migrantes.

53. A fin de ilustrar la cooperación estrecha y constructiva entre el ACNUR y la OIM en operaciones conjuntas llevadas a cabo recientemente por ambas organizaciones, cabe mencionar el regreso al Afganistán de 67.000 afganos procedentes de la República Islámica del Irán y la asistencia a 400.000 refugiados y desplazados internos en la región de los Grandes Lagos de África. Como secuela de las situaciones de emergencia, los soldados constituyen un grupo que suele convertirse en una gran responsabilidad civil y en un riesgo para el precario proceso de paz, ya que hay que desmovilizarlos y prepararlos para su reintegración a la sociedad civil. El sistema de las Naciones Unidas, conjuntamente con otras partes pertinentes, tiene que encarar esa difícilísima tarea. La experiencia adquirida en operaciones de ese tipo en Mozambique y Haití podrían aprovecharse en otros casos, como en Angola y Liberia. El regreso de nacionales calificados para participar en la reconstrucción de sus países de

origen es otro jalón en el camino hacia la normalización y en este sentido los programas de la OIM encaminados a fomentar el regreso han desempeñado un importante papel en numerosos países, en particular en Rwanda. Aunque la paz no podría lograrse con esos programas, podrían ayudar a consolidarla.

54. Las secuelas de los conflictos a veces se sienten durante decenios, como en el caso de unas 40.000 personas a las que no se les concedió asilo en el sudeste asiático. La OIM, el ACNUR y los gobiernos pertinentes están tratando de encontrar soluciones a ese remanente de una crisis que, de una gran crisis de refugiados, se convirtió en un problema migratorio de menor envergadura, pero también de difícil solución.

55. Una estrategia integral para hacer frente a la migración también tiene que tener en cuenta la forma de prevenir las corrientes irregulares en los casos en que no prevalezcan preocupaciones concretas de protección. Las actividades de información realistas y convincentes en los países de origen acerca de las condiciones de los países de destino, así como los riesgos y las opciones, son otras esferas en las que el ACNUR y la OIM pueden trabajar de consuno.

56. Las organizaciones tienen que ser selectivas en cuanto a su participación y estar dispuestas a retirarse cuando otros asociados tengan mejores condiciones para brindar asistencia. Ahora bien, la coordinación de esfuerzos y una estrategia innovadora y de cooperación podrían lograr resultados que un solo protagonista no podría obtener, como en el caso de la Comunidad de Estados Independientes, en que el ACNUR, la OSCE y la OIM se unieron para ayudar a los gobiernos a elaborar estrategias efectivas para resolver los problemas de la región.

57. El Sr. MWAKAWAGO (República Unida de Tanzania) dice que su delegación lamenta el empeoramiento continuo de la situación de los refugiados en la región de los Grandes Lagos de África y añade que refugiados de Rwanda y Burundi siguen huyendo hacia países vecinos. En estos momentos hay más de 1 millón de refugiados en la República Unida de Tanzania y esa situación impone demasiadas exigencias al Gobierno, al pueblo y a la infraestructura social del país. Tradicionalmente, la República Unida de Tanzania ha acogido refugiados de países de África y el Gobierno se ha ocupado de que las personas que huyen de atrocidades sean bien recibidas y tratadas como seres humanos, e incluso a muchos se les ha concedido la ciudadanía. Con todo, se han agotado los recursos y la generosidad del país, los esfuerzos de repatriación no han tenido mucho éxito y la crisis ha adquirido proporciones alarmantes. Rwanda y Burundi deben crear un clima que propicie el regreso de sus ciudadanos en condiciones de seguridad pues si no, germinarán en la región las semillas del conflicto y la desconfianza.

58. Este contexto explica las medidas adoptadas por el Gobierno de Tanzania para asegurar sus fronteras con Burundi, ya que su objetivo es garantizar que una nueva ola de refugiados no empeore una situación ya de por sí pésima. Debe prestarse la debida atención a los problemas que encaran los países de asilo. En el caso de la República Unida de Tanzania esa situación no sólo ha provocado un desequilibrio ecológico y trastornos en la infraestructura y los servicios sociales, sino que incluso se han producido también incursiones militares de países vecinos, supuestamente con el fin de perseguir a los guerrilleros.

59. Lo que se requiere es la repatriación de los refugiados, conjuntamente con medidas que impidan que se repitan las causas de los desplazamientos. Debe fomentarse la reconciliación nacional, el poder compartido y la tolerancia, con el apoyo correspondiente de la comunidad internacional. Debe restablecerse urgentemente la ley y el orden, el respeto por los derechos humanos y la confianza mutua entre los gobiernos a fin de conjurar el peligro de una nueva crisis.

60. Tanzania no ha dejado ni por un momento de dar importancia a los trágicos acontecimientos de 1994. Para ayudar a encontrar una solución permanente, ha dado todas las facilidades para el establecimiento de la sede del Tribunal Internacional para Rwanda y está dispuesto a ayudar a determinar quiénes son culpables de genocidio y quiénes son realmente refugiados, labor que si bien los países de asilo no pueden realizar solos, sí es factible con el apoyo activo de las autoridades de Rwanda. El Gobierno de la República Unida de Tanzania espera seguir cooperando estrechamente con el ACNUR para resolver los problemas de la región.

Se levanta la sesión a las 12.40 horas.